

Информационный циркуляр

INFCIRC/712

Date: 28 September 2007

General Distribution

Russian

Original: English

Сообщение от 7 августа 2007 года, полученное от Постоянного представительства Пакистана при МАГАТЭ о создании Совета по надзору за осуществлением закона Пакистана 2004 года о контроле за экспортом товаров, технологий, материалов и оборудования, связанных с ядерным и биологическим оружием и системами их доставки (закона № V)

Секретариат получил вербальную ноту от 7 августа 2007 года от Постоянного представительства Пакистана, к которой прилагается экземпляр газеты "Газетт оф Пакистан С.Р.О." № 693(I)/2007 от 11 июля 2007 года, о создании Совета по надзору за осуществлением закона Пакистана 2004 года о контроле за экспортом товаров, технологий, материалов и оборудования, связанных с ядерным и биологическим оружием и системами их доставки (закона № V), в том числе за образованием и функционированием управления по контролю за стратегическим экспортом.

В соответствии с выраженной в ней просьбой вербальная нота и приложение к ней распространяются для сведения государств-членов.

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ПАКИСТАНА
ПРИ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ
ВЕНА

№ UN-6/07/IAEA

7 августа 2007 года

Постоянное представительство Исламской Республики Пакистан свидетельствует свое уважение Секретариату Международного агентства по атомной энергии и имеет честь к настоящему приложить экземпляр газеты "Газетт оф Пакистан С.Р.О." № 693(I)/2007 от 11 июля 2007 года о создании Совета по надзору за осуществлением закона Пакистана 2004 года о контроле за экспортом товаров, технологий, материалов и оборудования, связанных с ядерным и биологическим оружием и системами их доставки (закона № V), в том числе за образованием и функционированием управления по контролю за стратегическим экспортом (СЕКДИВ).

Будем весьма признательны, если Секретариат обеспечит распространение настоящей вербальной ноты и прилагаемой к ней газеты "Газетт" среди всех государств – членов МАГАТЭ в виде документа серии INFCIRC, что явится еще одним свидетельством поддержки Пакистаном целей нераспространения, а также уставных обязанностей МАГАТЭ.

Постоянное представительство Исламской Республики Пакистан пользуется случаем, чтобы возобновить Секретариату Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

Секретариат Международного
агентства по атомной энергии
(Д-ру Мохамеду ЭльБарадею, Генеральному директору)
Вена

"ГАЗЕТТ ОФ ПАКИСТАН"

**ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ ВАЖНОСТИ
ПУБЛИКУЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ ИМЕЮЩИХСЯ ПОЛНОМОЧИЙ**

ИСЛАМАБАД, ПЯТНИЦА, 13 ИЮЛЯ 2007 ГОДА

ЧАСТЬ II

Установленные законом сообщения (Акты делегированного законодательства)

ПРАВИТЕЛЬСТВО ПАКИСТАНА

МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

Исламабад, 11 июля 2007 года

**Создание Совета по надзору за осуществлением закона Пакистана 2004 года
о контроле за экспортом товаров, технологий, материалов и оборудования,
связанных с ядерным и биологическим оружием и системами их доставки
(закона № V)**

Акт делегированного законодательства 693(I)2007. Во исполнение статьи 3.1 е) закона 2004 года о контроле за экспортом товаров, технологий, материалов и оборудования, связанных с ядерным и биологическим оружием и системами их доставки (закона № V), премьер-министр Пакистана утвердил – с немедленным вступлением в силу – следующее решение о создании Совета по надзору за осуществлением закона.

2. **Название.** Данный Совет называется Совет по надзору за осуществлением закона № V 2004 года о контроле за экспортом.

3. **Состав.** В состав данного Совета входят Председатель и 10 следующих членов.

Председатель

Секретарь министерства иностранных дел будет Председателем Совета ex-officio.

Член/секретарь

Директор управления по контролю за общим стратегическим экспортом (СЕКДИВ) министерства иностранных дел будет членом и секретарем Совета ex-officio.

Члены

Помощник секретаря министерства иностранных дел (по вопросам ООН и экономической координации) будет членом Совета ex-officio.

Помощник секретаря управления по делам кабинета (по вопросам защиты связи и военным вопросам) будет членом Совета ex-officio.

Помощник секретаря (III) министерства обороны будет членом Совета ex-officio.

Помощник секретаря (I) министерства внутренних дел будет членом Совета ex-officio.

Член Центрального налогового управления по вопросам экспорта будет членом Совета ex-officio.

Директор управления по вопросам общей безопасности Высшего национального военного командования (ВНВК) будет членом Совета ex-officio.

Директор управления стратегического планирования (УСП) по вопросам контроля над вооружениями и разоружению будет членом Совета ex-officio.

Член коллегии Ядерного регулирующего органа Пакистана (ЯРОП) будет членом Совета ex-officio.

Пакистанский эксперт, который обладает опытом в области экспортного контроля, будет выполнять почетные обязанности материально-технического обеспечения и будет выбран Председателем Совета, будет членом Совета.

4. Функции. Функции Совета по надзору будут состоять в надзоре за осуществлением закона 2004 года о контроле за экспортом товаров, технологий, материалов и оборудования, связанных с ядерным и биологическим оружием и системами их доставки (закона № V), в том числе образованием и функционированием СЕКДИВ.

ТАРИК ОСМАН ХАЙДЕР

Помощник секретаря (по вопросам ООН и экономической координации)